

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> <b>STDP10 - DEV. DES TECH. SPATIALES</b>	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 9F063-140909/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 9F063-140909	<b>Date</b> 2015-06-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTB-575-13259	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTB-5-38005 (575)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-22</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jurca, Anca	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3378 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation 9F063-140909/A	Amd. No. - N° de la modif. 003	Buyer ID - Id de l'acheteur mtb575
Client Ref. No. - N° de réf. du client 9F063-140909	File No. - N° du dossier MTB-5-38005	CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **PROJECT TITLE:** Technologies Development for potential Space Missions

The above mentioned Request for Proposal (RFP) is hereby amended to:

- answer questions received; and
- remove **Priority Technology 1 (PT-1) - On-orbit Sample Preparation System for Flow Cytometry** from this RFP.

Please note that a RFP is available on <https://buyandsell.gc.ca/>. For more information, please follow the link: <https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tender-notice/PW-MTB-690-13302>

### **1. For Priority Technology 9 (PT- 9) - Symphony Script Module (SSM)**

#### **Question 1:**

Will the methods invoked on Symphony objects actually be the methods defined in the EClass of the object ?

#### **Answer 1:**

Yes

#### **Question 2:**

Is it mandatory to utilize a class generation proxy for this need ?

#### **Answer 2:**

Yes, the generated class (proxy in JavaScript) must have the same signature as the one defined in the EClass.

### **2. At page 4 of the RFP, Section 1.2 Summary:**

#### **Delete:**

#### **Description:**

Public Works and Government Services Canada (PWGSC) on behalf of Canadian Space Agency (CSA) located in St-Hubert, (Quebec), is seeking bids to develop and advance eleven (11) Priority Technologies that are in line with the Canadian Space Agency' (CSA) priorities and mission roadmaps. Priority Technologies are those that have been established by the CSA as the critical technologies to be developed to meet the objectives set forth by the Canadian Space Strategy.

For every Priority Technologies (PTs) the work solicited is the development and advancement of these technologies up to potentially Technology Readiness Level 7 (TRL 7) to reduce technical uncertainties and support approval and implementation of specific potential future space missions of interest to Canada.

#### **Insert:**

#### **Description:**

Public Works and Government Services Canada (PWGSC) on behalf of Canadian Space Agency (CSA) located in St-Hubert, (Quebec), is seeking bids to develop and advance ten (10) Priority Technologies that are in line with the Canadian Space Agency' (CSA) priorities and mission roadmaps. Priority Technologies are those that have been established by the CSA as the critical technologies to be developed to meet the objectives set forth by the Canadian Space Strategy.

Solicitation No. - N° de l'invitation 9F063-140909/A	Amd. No. - N° de la modif. 003	Buyer ID - Id de l'acheteur mtb575
Client Ref. No. - N° de réf. du client 9F063-140909	File No. - N° du dossier MTB-5-38005	CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

For every Priority Technologies (PTs) the work solicited is the development and advancement of these technologies up to potentially Technology Readiness Level 7 (TRL 7) to reduce technical uncertainties and support approval and implementation of specific potential future space missions of interest to Canada.

**3. At page 9 of the RFP Table 1: List of Priority Technologies**

**Delete:**

PT 1: On-orbit Sample Preparation System for Flow Cytometry

**Insert:**

N/A

**4. At page A-1 of the ANNEX A: STATEMENT OF WORK, Section A.2 OBJECTIVES**

**Delete:**

The objective of this Statement of Work (SOW) is to develop 11 Space Technologies that are in line with the Canada Space Agency' (CSA) priorities and mission roadmaps. For every Priority Technology (PT) listed herein (see APPENDIX A-5 of ANNEX A), the work solicited is the development and advancement of these technologies up to potentially TRL 7 (Technology Readiness Levels), (see APPENDIX A-1 of ANNEX A) to reduce technical uncertainties and support approval and implementation of specific potential future space missions of interest to Canada.

**Insert:**

The objective of this Statement of Work (SOW) is to develop 10 Space Technologies that are in line with the Canada Space Agency' (CSA) priorities and mission roadmaps. For every Priority Technology (PT) listed herein (see APPENDIX A-5 of ANNEX A), the work solicited is the development and advancement of these technologies up to potentially TRL 7 (Technology Readiness Levels), (see APPENDIX A-1 of ANNEX A) to reduce technical uncertainties and support approval and implementation of specific potential future space missions of interest to Canada.

**5. At page A-23 of the ANNEX A: STATEMENT OF WORK, APPENDIX A-5: LIST OF PRIORITY TECHNOLOGIES AND ASSOCIATED SPECIFIC STATEMENT OF WORKS**

**Delete:**

PT 1: On-orbit Sample Preparation System for Flow Cytometry

**Insert:**

N/A

**6. At page A-24 of the ANNEX A: STATEMENT OF WORK, Priority Technology 1: On-On-orbit Sample Preparation System for Flow Cytometry**

**Delete in its entirety the Priority Technology 1: On-orbit Sample Preparation System for Flow Cytometry**

**Insert:**

N/A

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE RFP REMAIN UNCHANGED**